

Bedienungsanleitung

Schwimmtier mit Rücklehne, Robbe

Schwimmtier mit Rückenlehne, Faultier

Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Benutzung aufmerksam durch, bewahren Sie die Anleitung mit der Originalverpackung auf, damit Sie später darin nachlesen können.

SICHERHEITSHINWEISE:

1. Ernennen Sie eine Person als Verantwortlichen für die Sicherheit. Kinder` müssen stets beaufsichtigt werden.
2. Aufgrund des Designs kann das Produkt bei ungleichmäßiger Verteilung der Last umkippen. Bei Nichtbefolgung der Anweisungen besteht Lebensgefahr.
3. Bei Nichtbefolgung dieser Bedienungshinweise können erhebliche Gefahren entstehen. Benutzen Sie das Produkt nur an den vorgesehenen Stellen und unter den vorgesehenen Einsatzbedingungen.

ANLEITUNG FÜR DEN GEBRAUCH:

1. Nehmen Sie das Produkt aus seiner Verpackung heraus und prüfen Sie, ob Teile fehlen. Breiten Sie es dann flach auf dem Boden aus und suchen und öffnen Sie die Aufblasventile
2. Wir empfehlen Ihnen, das Produkt nur mit einer Hand- oder Fußpumpe aufzublasen.
3. Pumpen Sie alle Teile und Zubehörteile eines nach dem anderen langsam auf, bis sie voll aufgeblasen sind. Drücken Sie nach dem Aufblasen alle Ventile fest hinein, um sie gut zu verschließen.

ACHTUNG: Für den Aufbau dieses Produkts ist nur ein Erwachsener erforderlich, der dies innerhalb von 10 Minuten schnell erledigen kann. **HINWEIS:** Achten Sie bei Verwendung dieses Produkts darauf, dass die Ventile sich außerhalb des Wassers befinden und stets zugänglich sind.

4. Möchten Sie das Produkt nicht mehr verwenden, öffnen Sie die Ventile und drücken Sie sie zusammen, oder stecken sie einen flachen Gegenstand hinein, z. B. einen Schlauch zum Ablassen der Luft, damit der Stöpsel innen im Ventil geöffnet bleibt. Achten Sie sorgfältig darauf, das Produkt nicht anzustechen, und drücken Sie nicht die Luft aus dem Produkt heraus. Lassen Sie die Luft langsam und auf natürliche Weise entweichen.

LAGERUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie das Produkt mit klarem Wasser. Lassen Sie es anschließend an einem schattigen, kühlen Ort trocknen, falten Sie es zusammen und lagern Sie es bis zum nächsten Gebrauch in der Originalverpackung im Haus.

Achten Sie beim Zusammenlegen des Produkts insbesondere darauf, dass sich keine scharfen Kanten in der Plastikfolie bilden. Im Winter darf das Produkt keiner Temperatur unter 5°C ausgesetzt werden, denn sonst wird die Plastikfolie beschädigt.

Achtung: Benutzen Sie keine alkalischen oder sauren Reiniger zum Reinigen des Produktes! Lassen Sie das Produkt nicht in der Sonne liegen; dies wirkt sich negativ auf die Haltbarkeit aus.

HINWEISE ZUR REPARATUR

(Kleine Beschädigungen lassen sich mit dem beigelegten Reparaturflicken wieder in Ordnung bringen.)

- a) Finden Sie die Leckstelle.
- b) Lassen Sie Wasser und Luft ab.
- c) Reinigen Sie den Bereich um das Leck herum, sorgen Sie dafür, dass die Stelle absolut trocken und fettfrei ist.
- d) Schneiden Sie den Reparaturflicken so zurecht, dass er die beschädigte Stelle rundum etwas überlappt, verteilen Sie Klebstoff (ebenfalls im Reparaturset enthalten) auf der Oberfläche, setzen Sie den Flicker auf die beschädigte Stelle auf und drücken Sie ihn fest an.
- e) Der Klebstoff benötigt 30 Minuten zum Abbinden; anschließend können Sie das Produkt wieder benutzen.

Bei größeren Beschädigungen (> 2,5 cm) sollten Sie einen Klebstoff auf Silikon- oder Gummibasis verwenden. Bitte lesen Sie vor der Anwendung die Anwendungs- und Warnhinweise zum Klebstoff.

Mode d'emploi

Flotteur de dossier de joint

Flotteur de dossier paresseux

Avant utilisation, veuillez lire le manuel attentivement et le conserver avec l'emballage d'origine pour référence future.

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ:

1. désignez un seul responsable de la sécurité. Surveillez les utilisateurs en permanence.
2. En raison de la conception de ce produit, un renversement peut se produire si la répartition du chargement n'est pas homogène. Ne pas suivre les instructions de l'opérateur peut causer un danger de mort.
3. Le non-respect de ce mode d'emploi peut vous mettre en grave danger. N'utiliser ce produit qu'aux endroits et dans les conditions pour lesquels il est prévu.

INSTRUCTION D'UTILISATION :

1. Retirez le produit de l'emballage et vérifiez si des pièces sont manquantes, dérouler sur le terrain, poser à plat, repérer et ouvrir la(les) valve(s) de gonflage..
 2. Il est recommandé d'utiliser seulement une pompe à main ou au pied pour le gonflage.
 3. Gonflez lentement et complètement toutes les pièces et tous les accessoires un par un, fermez et appuyez fermement toutes les valves après gonflage pour un bon maintien.
- ATTENTION : Le produit doit être installé par un adulte, cela prendra 10 minutes. REMARQUE : Lors de l'utilisation du produit, assurez-vous que les valves sont accessibles et restent hors de l'eau.
4. Après utilisation, ouvrir toutes les valves à air pour libérer l'air (appuyer sur le revêtement intérieur en caoutchouc vers l'intérieur avec un doigt pour maintenir le revêtement ouvert pour le dégonflage.).

STOCKAGE ET ENTRETIEN

Nettoyer le produit avec de l'eau claire, puis le laisser dans un endroit frais et ombragé pour l'aérer ; le replier dans l'emballage d'origine et le placer à l'intérieur pour la prochaine utilisation. Faites attention à ce qu'aucun côté pointu ne soit plié dans l'emballage en plastique lorsque vous le pliez. En hiver, il n'est pas autorisé de placer la produit à des températures inférieures à 5 °C, sinon le film de plastique peut s'endommager.

Attention : Ne pas utiliser de détergent alcalin ou acide pour nettoyer le produit ! Ne pas laisser le produit exposé au soleil directement, car cela réduit la durée de vie en utilisation du produit.

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA RUSTINE DE RÉPARATION

(Les fuites liées aux trous de la taille d'une tête d'épingle et les petites perforations peuvent être réparées à l'aide de la rustine de réparation)

- a) Localiser l'emplacement de la fuite.
 - b) Dégonflez et drainez l'eau.
 - c) Nettoyez la zone entourant la fuite et essuyez toute l'eau de la surface.
 - d) Sortez la rustine de réparation, coupez-la selon la forme et la taille requises, qui doivent être plus grandes que la zone de la fuite, mettez la rustine sur la zone de la fuite et appuyez fermement.
 - e) Vous pouvez l'utiliser de nouveau après 30 minutes de séchage d'emplacement réparé.
- Si le dégât est plus grand que 1" (2,5cm), nous vous recommandons d'utiliser une colle à base de silicone ou de caoutchouc pour la réparation. Veuillez lire l'avertissement sur la colle avant de l'utiliser.

Manuale di istruzioni

Guarnizione galleggiante dello schienale

Galleggiante dello schienale del bradipo

Prima dell'uso, leggere con attenzione il manuale e conservarlo insieme all'imballo originale per necessità future.

AVVERTENZE:

- 1.Designare una persona per la supervisione. È necessario supervisionare gli utilizzatori in ogni momento.
- 2.A causa del design di questo prodotto, potrebbe verificarsi un ribaltamento qualora la distribuzione del carico non fosse uniforme. La mancata osservanza delle istruzioni dell'operatore potrebbe provocare pericolo di morte.
- 3.Non seguire queste istruzioni di utilizzo potrebbe esporre l'utilizzatore a seri pericoli. Usare il prodotto solo nei luoghi e nelle condizioni per cui è destinato.

ISTRUZIONI SULL'USO:

1. Estrarre il prodotto dalla confezione e controllare eventuali parti mancanti, srotolarlo sul terreno, distenderlo, posizionarlo e aprire la(le) valvola(e) di gonfiaggio.
2. Si consiglia di usare solo pompe a mano o a pedale per il gonfiaggio.
3. Gonfiare lentamente e completamente una alla volta tutte le parti e gli accessori. Dopo il gonfiaggio, chiudere e premere tutte le valvole fino a quando il prodotto sarà sufficientemente fermo e stabile.

ATTENZIONE: È necessaria la presenza di un adulto per installare il prodotto, che sarà pronto da utilizzare in 10 minuti.

NOTA: Durante l'utilizzo del prodotto, assicurarsi che le valvole siano accessibili all'utente e che restino lontano dall'acqua.

4. Dopo l'utilizzo, aprire e schiacciare le valvole per far uscire l'aria, oppure inserire un oggetto sottile come ad esempio un tubo per lo sgonfiaggio per tenere aperta la valvola di arresto interna. Fare attenzione a non forare il prodotto o a forzare l'uscita dell'aria dal prodotto. Far uscire l'aria in modo naturale.

STOCCAGGIO E MANUTENZIONE

Pulire il prodotto con acqua fresca, lasciarlo in un luogo all'ombra e fresco per farlo arieggiare, ripiegare nella confezione originale e riporlo in un luogo chiuso per il prossimo utilizzo.

Fare attenzione a non lasciare oggetti affilati nella plastica mentre si piega il prodotto. In inverno, non tenere il prodotto a una temperatura inferiore a 5 °C poiché la pellicola in plastica potrebbe danneggiarsi.

Attenzione: Non usare detergenti alcalini o acidi per pulire il prodotto! Non lasciare il prodotto esposto alla luce solare diretta perché si riduce la durata del prodotto stesso.

ISTRUZIONI TOPPA PER RIPARAZIONI

(È possibile riparare piccole forature e perdite con la toppa per le riparazioni inclusa)

- a) Individuare il punto della perdita.
- b) Far fuoriuscire l'aria.
- c) Pulire l'area attorno alla perdita e rimuovere tutta l'acqua dalla superficie.
- d) Estrarre la toppa per la riparazione, tagliarla nella forma e nelle dimensioni richieste, che deve essere di dimensioni leggermente maggiori dell'area in cui si è verificata la perdita, posizionare la toppa sull'area della perdita e premere forte.
- e) È possibile usarla una seconda volta dopo 30 minuti dalla riparazione.

Se il danno è di dimensioni maggiori di 2,5 cm (1"), si raccomanda di usare silicone o colla a base di gomma per le riparazioni. Leggere le avvertenze sulla colla prima di utilizzarla.



Achtung
Avertissement
Attenzione



Betriebsdruck
Pression de travail
Pressione di esercizio



Achtung ! Kein Schutz gegen Ertrinken !
Avertissement ! Ne protège pas de la noyade !
Attenzione ! Non protegge dal rischio di affogamento !



Obligatorische Anweisungen
Instructions obligatoires
Istruzioni obbligatorie



Maximale Tragfähigkeit
Capacité de charge maximale
Capacità massima di carico



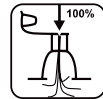
Lesen Sie zuerst die Anweisungen
Lisez d'abord les instructions
Leggi prima le istruzioni



Nur für Schwimmer !
Réservé aux nageurs !
Solo per nuotatori !



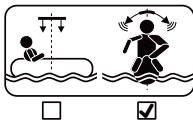
Sicherheitsabstand vom Ufer 10m
Distance de sécurité offshore 10M
Distanza di sicurezza dalla riva 10m



Alle Luftkammern vollständig aufblasen
Gonfler complètement toutes les chambres à air
Gonfiare completamente tutte le camere d'aria



Anzahl der Benutzer: Erwachsene
Nombre d'utilisateurs: adultes
Numero di utenti: adulti



Dieses Gerät bietet schwimmende Stabilität
L'équipement offre une stabilité flottante
Il dispositivo fornisce stabilità fluttuante



Verbot
Interdit
Divieto



Nicht geeignet für Kinder unter 0-14 Jahren
Ne convient pas aux enfants de 0 à 14 ans
Non adatto ai bambini di età inferiore ai 0-14 anni



Verwenden Sie das Produkt bei starker Strömung nicht dort, wo Sie es nicht berühren
N'utilisez pas le produit sans contact en présence d'un fort courant
In presenza di forti correnti, non utilizzare il prodotto dove non si tocca



Nicht in Offshore-Windenergieanlagen verwenden
Ne pas utiliser pour l'éolien offshore
Non utilizzare nel vento offshore

EN ISO 25649-1: 2017; EN ISO 25649-2: 2017; EN ISO 25649-3: 2017

Made in China/ Prodotto in: Cina

ASCE - ALDI SÜD Group

Supply Chain Entity GmbH

MICHAEL-WALZ-GASSE 18D

5020, SALZBURG, AUSTRIA

831972

05/2024